

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 75 (2013)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# OSCAR FÄH AG

VOTRE SPECIALISTE EN

■ SIEGES TECHNIQUES

[shop.oscarfaeh.ch](http://shop.oscarfaeh.ch)

■ FILTRATION / ENTRETIEN DES FLUIDES

■ REFROIDISSEMENT

■ CHAUFFAGE / CLIMATISATION

■ TECHNIQUE DE L'ENVIRONNEMENT

■ PROTECTION ANTI-INCENDIE

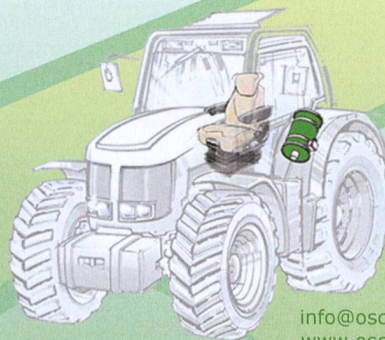
■ ENGINEERING

■ PRESTATIONS LOGISTIQUES

CH-9245 OBERBÜREN  
SANDACKERSTRASSE 28

FON +41-71-955 73 10  
FAX +41-71-951 45 69

[info@oscarfaeh.ch](mailto:info@oscarfaeh.ch)  
[www.oscarfaeh.ch](http://www.oscarfaeh.ch)



## Blasol DXC 10W40

L'huile moteurs à haute performance pour moteurs diesel de véhicules utilitaires lourds



- huile lowSAPS synthétique
- technologie actuel des additifs
- technologie de motorisation, selon les normes Euro 5, Euro 6, également Tier 4 Interim/Niveau IIIB et Tier 4 Final/Niveau IV

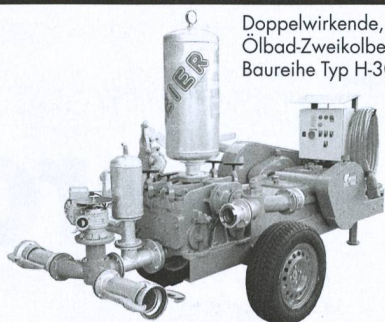
L'huile remplit les exigences sévères selon API CJ-4/SM, ACEA E7/E9 ainsi que de nombreuses spécifications d'usine et homologations.



**Blaser.**  
SWISSLUBE

Blaser Swisslube SA  
CH-3415 Hasle-Rüegsau Tél. 034 460 01 01 Fax 034 460 01 00 [www.blaser.com](http://www.blaser.com)

BETRIEBSSICHER – ZUVERLÄSSIG – WIRTSCHAFTLICH



Doppelwirkende, liegende  
Ölbild-Zweikolbenpumpe,  
Baureihe Typ H-303-0 SG2



**MEIER**

Hans Meier AG  
CH-4246 Altishofen  
[www.meierag.ch](http://www.meierag.ch)

Tel. ++41 (0)62 756 44 77  
Fax ++41 (0)62 756 43 60  
[info@meierag.ch](mailto:info@meierag.ch)

spinas/gemperle



# DEBACLE FINANCIERE



Avec 70 francs, vous garanzissez la sécurité alimentaire à une famille d'un pays en voie de développement menacée physiquement par la crise économique. **La faim ne disparaît pas d'elle-même.** PC 60-7000-4, [www.caritas.ch](http://www.caritas.ch)



Tracteurs et  
Chargeurs télescopiques



Enrubanneuse



Moissonneuses-batteuses



Ensileuses



Balles parallélépipédiques

**Fêtez avec nous les 100 ans de CLAAS!**

**1%** *Financement spécial*

- Acompte de 30% en liquide ou reprise
- Durée: 48 mois pour tracteurs, chargeurs télescopiques, ROLLANT 455 UNIWRAP
- Durée: 72 mois pour moissonneuses-batteuses, ensileuses, balles parallélépipédiques
- Durée de l'action: 15 octobre - 31 décembre 2013
- Valable sur les commandes de machines neuves

► sous réserve du contrôle positif de la solvabilité

**Nous vous conseillons volontiers.**

**Richard Debély, Suisse romande 079 631 43 07**

**serco**  
**landtechnik**

Serco Landtechnik SA  
Niedermattstrasse 25  
4538 Oberbipp  
Téléphone 058 434 07 07  
info@sercolandtechnik.ch  
www.sercolandtechnik.ch